



**The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System**  
***Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent***

---

2010 - AVIS AUX NAVIGATEURS N° 32

RÉGION MAISONNEUVE  
SECTION MONTRÉAL-LAC ONTARIO

**Remplacement du quai d'urgence au pont CPR - canal de la rive sud**

Le quai d'urgence en amont du pont CPR sera remplacé au cours des prochaines semaines. Les travaux dureront environ 2 semaines durant lesquelles le quai ne sera pas disponible. On demande aux navigateurs d'observer une réduction de vitesse pendant cette période lors de leur passage à cet endroit. Le centre des opérations vous avisera de la situation.

Région Maisonneuve  
Le 16 novembre 2010

---

**The St. Lawrence Seaway Management Corporation**  
**Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent**

**Région Maisonneuve**  
151, rue de l'Écluse  
St-Lambert, Québec  
J4R 2V6  
Tél : (450) 672-4115 Fax : (450) 672-8493

**Niagara Region**  
508 Glendale Avenue  
P.O. Box 370  
St-Catharines, Ontario  
L2R 6V8  
Tél : (905) 641-1932 Fax : (905) 641-5721